



THE NINTH INTERNATIONAL JAMBOREE OF VIETNAMESE SCOUTING TRẠI HỌP BẠN THẾ GIỚI HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM THĂNG TIẾN IX

July 10th -16th, 2009 – San Lorenzo Park, King City, California, USA

2647 Senter Road, Box # 999, San Jose, CA 95111

Phone: (408) 512 - 0685

Website: www.tt9.thangtien.net – Email: tt9@tt9.thangtien.net

Hướng Dẫn cho các trường tham dự trại

Giới Thiệu

Hội Đồng Trung Ương Hướng Đạo Việt Nam và Hội Đồng Hướng Đạo Việt Nam – Santa Clara xin chào đón tất cả trại sinh đến tham gia Trại Thăng Tiến IX (TT9).

Theo truyền thống Hướng Đạo Việt Nam tại hải ngoại, cứ 3 hoặc 4 năm anh chị em HĐ lại cùng nhau tụ họp với nhau trong một tuần lễ và được gọi là Trại Họp Bạn Quốc Tế Hướng Đạo Việt Nam, mang tên chung là Trại Thăng Tiến.

Trại họp bạn năm 2009 là trại Thăng Tiến lần thứ IX, viết tắt là trại TT9.

Trại TT9 là trại chính thức dành cho tất cả các em, các đơn vị Hướng Đạo (HĐ), các cựu HĐ, thân hữu và các gia đình có con em đang sinh hoạt HĐ tại hải ngoại. Trại dự trù sẽ có trên 2000 người khắp nơi trên thế giới về tham dự, sống và sinh hoạt chung trong gian một tuần lễ.

Trong suốt thời gian ở trại, chúng ta có dịp gặp gỡ, học hỏi lẫn nhau, người lớn có dịp đóng góp công sức và thời gian để phục vụ giới trẻ. Riêng đối với các em, trại sẽ tạo cơ hội cho các em có một tuần lễ vui chơi, học hỏi, trong một môi trường đầy thân thiện, an toàn và lành mạnh.

Hướng Đạo trên thế giới

Tính đến ngày hôm nay, có khoảng chừng 28 triệu đoàn viên HĐ thuộc 160 quốc gia trên toàn thế giới. Theo ước tính năm 2007 sau 100 năm, Phong Trào HĐ đã có khoảng 500 triệu người đã hứa sống và tuân theo Lời Hứa và Luật HĐ.

Hướng Đạo là một phong trào hoàn vũ. Hướng Đạo đóng góp tích cực để xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn.

Hội Đồng Hướng Đạo Việt Nam - Santa Clara (HĐHĐVN – SC)

Trại Thăng Tiến IX được tổ chức do Hội Đồng Hướng Đạo Việt Nam-Santa Clara đảm nhận. Đây là lần thứ hai HĐHĐVN – SC lãnh trọng trách tổ chức Trại Thăng Tiến (Trại Thăng Tiến III năm 1990, và Thăng Tiến IX, 2009)

Nhận thấy nhu cầu giúp đỡ lẫn nhau, năm 1987 sau khi thảo luận với Châu Santa Clara, Hội Đồng HDVN – Châu Santa Clara được thành lập. Hội đồng thành lập mới mục đích phát huy, bảo tồn văn hóa Việt, giúp đỡ hỗ trợ lẫn nhau, cùng nhau tổ chức các sinh hoạt chung nhưng không có chiều hướng bắt buộc các đơn vị/liên đoàn người Mỹ gốc Việt phải tham gia. Trong tổng số các 13 liên đoàn thuộc Châu Santa Clara, hiện có 12 liên đoàn đồng ý tham gia trong Hội Đồng. Ngoài những chương trình sinh hoạt độc lập của từng đơn vị, liên đoàn, Hội Đồng HDVN đã phối hợp thực hiện các sinh hoạt hàng năm.

Theo quyết định trong trại Thăng Tiến VIII (2006) của Miền Tây Bắc Hoa Kỳ, trưởng chủ tịch HĐHĐVN-SC cũng là Đại Diện Miền Tây Bắc Hoa Kỳ trong hệ thống Hội Đồng Trung Ương HDVN.

San Jose

Tuy thuộc Châu Santa Clara, nhưng đa số các liên đoàn HDVN sinh hoạt nằm trong phạm vi thành phố San Jose. San Jose là một thành phố có đông người Việt đứng hàng thứ ba trên thế giới định cư. Là một thành phố lớn nhất nằm về phía nam vùng Vịnh San Francisco. Theo thông kê, nếu kể toàn vùng thì số người Việt sinh sống trong vùng Vịnh lại là số đông nhất thế giới. Thành phố San Jose cùng với các thành phố chung quanh,

Milpitas, Sunnyvale và thành phố Santa Clara được mọi người biết đến qua tên Thung Lũng Điện Tử (Silicon Valley) mà người Việt thường gọi là Thung Lũng Hoa Vàng.

Jamboree Site

Trại Thăng Tiến IX được tổ chức tại San Lorenzo Park, 1160 Broadway, King City, CA 93930

Công Viên San Lorenzo dọc theo sông Salinas River và thuộc chân rặng núi Santa Lucia. Công viên được bao quanh vùng thung lũng Salinas, nằm về phía nam thành phố San Jose và cách San Jose chừng 100 dặm.

Trại Ca Thăng Tiến IX

Nhạc: Hoàng Sinh

Lời: Hồng Châu

Bốn phương ta về họp mặt đây.
Mừng gặp nhau thân ái cất cao lời chào,
chào anh em năm châu bốn bể,
cùng thi đua, vui chơi lửa trại rèn tâm trí,
huấn luyện thể năng cường tráng.
Đón chào các liên đoàn Hướng Đạo Việt Nam trên toàn thế giới
đang hòa chung vai kề vai đây tự tin, nhiệt tình hăng hái
nhịp chân đều ta cất bước cùng nhau thăng tiến.

Liên lạc Điện Thoại:

- Ban Quản Trại và Tổ Chức
 - o Trại Trưởng: Trần Anh Kiệt (408) 512-0685
 - o Trại Phó: Trần Hoàng Thân (408) 512-0685
 - o Cố vấn: Trần Văn Long: (408) 806-5745
 - o Trưởng Ban Chương Trình: Lê Quang Tuấn (408) 318-0832
 - o Trưởng Ban Hành Chánh: Lưu Vĩnh Thái (408) 668-4470
 - o Trưởng Ban Tài Chánh: Ái Nguyễn (408) 318-0707
 - o Trưởng Ban Thông Tin và Quảng Bá: Trần Hoàng Thân (408) 512-0685
 - o Trưởng Ban Tiếp Vận: Phạm Ngọc Châu
 - o Trưởng Ban Y tế và An Sinh: Hồ Đắc Tiến (408) 391-3417

Chuẩn bị trước khi nhập trại

1. Health Form
 - a. Tất cả các trại sinh (scouts) đều phải có Health form, hoàn tất và có chữ ký của bác sĩ.
 - b. Các trại sinh (visitors) nếu dự định tham dự trại dưới 2 ngày cũng cần phải có Health form như không cần phải có chữ ký của bác sĩ.
2. Trại sinh muốn than dự bắn cung hay bắn súng bi phải có giấy cho phép bắn cung và súng của phụ huynh trước khi nhập trại.
3. Liên đoàn trưởng hay đại diện liên đoàn gửi tiết mục văn nghệ của liên đoàn (tối đa 5 phút) cho Ban Sinh Hoạt.
4. Nhắc nhở trại sinh mang theo các huy hiệu hướng đạo để trao đổi.
5. Nhắc nhở trại sinh nên mang theo áo khoác ấm. Nhiệt độ thay đổi bất thường, ban đêm có thể lạnh khoảng 50 độ.
6. Mang thêm áo quần đặc thù, truyền thống Việt Nam dùng trong Ngày Hội Làng.
7. Chuẩn bị áo quần thích hợp, lúc bình thường có thể mặc áo thun trại hay áo thun liên quan đến hướng đạo, các em gái nên chuẩn bị áo màu đậm và dày nhất là khi chơi các trò chơi có nước và có thể bị ướt áo.
8. Đem thêm giày cho các trò chơi nước có thể làm ướt giày.

Nhập trại

Đại diện Liên Đoàn / Đơn Vị đến khu Ban Hành Chánh để nhận thẻ trại sinh và vật lưu miện trại cho liên đoàn/đơn vị. Mỗi một trại sinh nhận gồm có:

1. Thẻ trại sinh (ID badge)
2. Giấy đeo (lanyard)
3. Vòng đeo tay đeo vào tay PHẢI (Wristband for wearing on right hand only)
4. Huy hiệu TT9 (TT9 Official badge)
5. Khăn quàng TT9 (TT9 Necker Chief)
6. Túi Đeo (Sling Bag)
7. Áo Thun theo đơn ghi danh (T shirt size base on participant's application)
8. Bình nước uống (Water Bottle)
9. Mũ TT9 chỉ có 2 loại “trẻ em” cho các em ở lứa tuổi 7 đến 8 tuổi hay loại “người lớn” cho các em ở lứa tuổi 9 trở lên và người lớn
(Hat: 2 size only :Younth size 7 – 8 year old or Adult size 9 year old up)

Tại Trại

Thông Tin:

Tin tức cập nhật và thông báo được niêm yết trước Khu vực Ban Quản Trại, Ban Hành Chánh và khu DeAnza.

Trong trường hợp khẩn Cấp (Emergency)

Gọi 911 và Liên lạc ngay với phòng Y Tế, Ban Y Tế và An Sinh hay Ban Quản Trại.

Thẻ Trại Trại Sinh và vòng đeo tay trại sinh (Camper's badge and wrist band)

Tất cả trại sinh và khách thăm trại được phát một thẻ trại sinh và được mang phía trước ngực trong những sinh hoạt toàn trại. Thẻ trại sinh còn được dùng để nhận các bữa ăn.

Vòng đeo tay trại sinh được mang trên cổ tay PHẢI trong suốt thời gian ở trại. Khách thăm trại sẽ vòng đeo khác màu tùy theo ngày. Ban trật tự và an ninh có quyền từ chối không vào trại hay giới hạn sự di chuyển trong trại nếu không có thẻ trại sinh.

Mất thẻ trại sinh hay vòng đeo tay bị đứt.

Liên lạc ngay với Ban Hành Chánh để làm thẻ thay thế. Người lớn mất thẻ cần phải có giấy tờ chứng minh khác trước khi được cấp thẻ thay thế. Các em mất thẻ cần phải có đại diện đơn vị dẫn lên Ban Hành Chánh để được cấp thẻ khác. Sổ trại sinh mới sẽ phát ra và thẻ cũ sẽ không còn giá trị.

Vòng đeo tay chỉ được cấp trong trường hợp bị đứt và phải đem theo vòng bị đứt lên thay thế.

Thực phẩm:

Thực phẩm sẽ được cung cấp ngày 3 bữa, ngoài trừ thứ Sáu ngày 10 - chỉ có một bữa chiều và thứ Năm ngày 16 - chỉ có một bữa sáng.

Giờ ăn:

Bữa sáng từ 7:00 đến 8:30

Bữa trưa từ 12:00 giờ đến 1:30

Bữa chiều từ 6:00 đến 7:30

Riêng chiều thứ Bảy ngày 11 bữa ăn chiều sẽ từ 5:00 đến 6:00 để chuẩn bị khai mạc đúng 6:30

Trại sinh sẽ tập họp theo hàng khu vực cạnh DeAnza. Cần phải có thẻ trại sinh để scan trước khi nhận thực phẩm. Sẽ có từ 4 đến 6 hàng để scan, trại sinh có thể đứng hàng nào cũng được. Trại sinh chỉ được scan một lần cho mỗi bữa ăn. Đến trễ thời gian qui định có thể sẽ không nhận được thực phẩm cho bữa ăn đó.

Cha mẹ có thể mua thực phẩm cho con dưới 7 tuổi, liên lạc với Ban Tài Chánh trước bữa ăn ít nhất 3 tiếng.

Đồng phục Hướng Đạo

Mặc đồng phục HĐ với mũ và khăn quàng trại TT 9 trong

1. Lễ khai mạc trại
2. Giờ Tinh Thần
3. Lễ bế mạc trại
4. Các chương trình sinh hoạt riêng của nhóm, như Đại Hội Đồng, Wood Badge Reunion, vv...)
5. Ăn tối

Áo quần sinh hoạt

Mặc trong lúc sinh hoạt, tham gia trò chơi. Chỉ nên mặc áo thun trại hay áo thun liên quan đến Hướng Đạo như áo liên đoàn, áo các trại HĐ đã tham dự, vv...

Giày:

Trại sinh luôn luôn phải mang giày trong trại, không được mang dép hay xăng-đan (sandal), ngoại trừ trong khu vực phòng tắm.

Thời khóa biểu

1. Tối thứ Sáu ngày 10, 7:30 đến 9:30 giờ tối: Họp toàn bộ ban tổ chức và trại sinh thiện nguyện.
2. Tối thứ Sáu ngày 10: 8: 15 đến 9:30 giờ tối: Họp toàn thể các trưởng, mỗi Liên Đoàn/Đơn vị nên cử ít nhất 2 người tham dự.
3. Chiều Chủ Nhật ngày 12, 3:00 giờ đến 5:00 giờ chiều - Họp chương trình tiểu trại:
 - a. Các em Ấu (Cub Scouts, Brownie, Junior) tại khu vực # 11
 - b. Các em Thiếu (Boy Scouts, Cadette, Senior) tại khu vực # 10 trước khán đài
 - c. Các em Thanh (Venture, GS Ambassador) tại khu vực # 9
4. Thường xuyên nên xem lại chương trình và thời khóa biểu. Dẫn các em đến khu vực sinh hoạt chung hay sinh hoạt tiểu trại trước khoảng 5 đến 10 phút. Riêng Lễ Khai mạc và bế mạc trại cần đến sớm hơn 15 phút.

Lễ khai mạc:

Chiều tối Thứ Bảy ngày 11 tháng 7:

- Ăn tối từ 5:00 đến 6:00 giờ.
- Tập họp trước khán đài: 6:15
- Chương trình khai mạc trại: 6:30

Giờ Tinh Thần / Scout's Own:

8:45 đến 9:45 Sáng Chủ Nhật (Sunday)

- Công giáo (Catholic) tại Khán đài chính
- Phật Giáo (Buddhist) tại khu DeAnza
- Tin Lành tại Minh Nghĩa Đường
- Cao Đài khu sinh hoạt Tiểu Trại Thanh (Khu số #8)

Nhắc nhở trại sinh

- Trò chơi Passport
- Mang theo đồ dùng cá nhân như mũ, bình nước uống, kem chống nắng (sun block lotion) trước khi đến khu vực sinh hoạt.
- Nên mang theo đèn pin, áo ấm trước khi đến tham dự lửa trại, văn nghệ tối.
- Phải xin phép với sự đồng ý trước ghi gỡ các huy hiệu HĐ trên đồng phục HĐ của trại sinh khác. Chỉ nên gỡ trong những ngày cuối trại.
- Trao đổi huy hiệu HĐ: Các em chỉ được trao đổi với các em. Người lớn chỉ được trao đổi với người lớn.

Thông tin của ban chương trình:

1. Chương trình ngành Ấu:
 - Chủ Nhật ngày 12: 3:00 giờ đến 5:00 giờ:
 - a. Tập họp lần đầu tại khu vực # 11
 - b. Mặc Đồng Phục HĐ

- c. Chia đàn và chuẩn bị cho các ngày thứ Hai, thứ Ba.
- d. Mang thêm vòng đeo tay màu bên tay TRÁI sau khi chia đàn.
- Thứ Hai ngày 13: 9:00 giờ sáng đến 12:00 giờ trưa và 1:30 đến 5:00 giờ chiều
 - a. Tập họp tại khu vực # 11
 - b. Mặc quần áo sinh hoạt
- Thứ Ba ngày 14: 9:00 giờ sáng đến 12:00 giờ trưa và 1:30 đến 5:00 giờ chiều
 - a. Tập họp tại khu vực # 11
 - b. Mặc quần áo sinh hoạt
- Thứ Tư ngày 14: 8:30 giờ sáng đến 12:00 giờ trưa: Đua xe Pinewood Derby
 - a. Tập họp tại Minh Nghĩa Đường
 - b. Mặc Đồng Phục HĐ

2. Chương trình ngành thiếu

Để chuẩn bị trò chơi cho ngành thiếu, Trưởng (đại diện các LD) phải đến nhận “color wristbands” (đeo bên tay TRÁI) cho BS/GS của đơn vị mình vào ngày, giờ, và địa điểm sau đây:

Thứ Bảy: 9:00 AM –10:00 AM và 2:00 PM -3:00 PM; tại Lều “ Ban sinh hoạt ngành thiếu
 Chủ Nhật: 10:00 AM –11:00 AM; tại Lều “ Ban sinh hoạt ngành thiếu

- Chủ Nhật ngày 12: 3:00 giờ đến 5:00 giờ:
 - a. Tập họp lần đầu tại khu vực # 9 trước khán đài
 - b. Mặc Đồng Phục HĐ
 - c. Chia đội và chuẩn bị cho các ngày thứ Hai, thứ Ba.
 - d. Mang thêm vòng đeo tay màu bên tay TRÁI sau khi chia đội.
- Thứ Hai ngày 13: 8:30 giờ sáng đến 12:00 giờ trưa và 1:30 đến 5:00 giờ chiều
 - a. Tập họp tại khu vực # 9 trước khán đài
 - b. Mặc quần áo sinh hoạt
- Thứ Ba ngày 14: 8:30 giờ sáng đến 12:00 giờ trưa và 1:30 đến 5:00 giờ chiều
 - a. Tập họp tại khu vực # 9 trước khán đài
 - b. Mặc quần áo sinh hoạt
- Thứ Tư ngày 14: 4:30 giờ đến 6:00 giờ chiều: Tổng kết, phát thưởng
 - a. Tập họp tại khu vực # 9 trước khán đài
 - b. Mặc Đồng Phục HĐ

----- // -----